

et, sur ce nombre, combien à Halifax, Montréal, Toronto, Hamilton, Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton et Vancouver?

2. Dans la même année, combien d'appartements les entrepreneurs ont-ils mis en chantier dans les centres urbains et, sur ce nombre, combien à

Halifax, Montréal, Toronto, Hamilton, Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton et Vancouver?

L'hon Robert K. Andras (ministre d'État):  
1 et 2. Voir tableau 1 ci-après.

Logement commencé, par type de  
construction,  
dans les centres de 10,000 âmes et plus,  
1969  
(unités)

Région	Simple	Jumelé et Duplex	En Bande	Appartement	Total
Districts métropolitains choisis:					
Halifax	432	304	—	2,582	3,318
Montréal	3,627	602	323	19,098	23,650
Toronto	5,782	2,535	1,838	21,719	31,874
Hamilton	1,783	72	338	2,884	5,077
Winnipeg	2,134	355	361	6,180	9,030
Regina	648	186	64	791	1,689
Calgary	3,043	754	676	5,264	9,737
Edmonton	2,368	152	588	6,699	9,807
Vancouver	4,763	402	580	11,945	17,690
Tous les districts métropolitains	35,686	6,986	7,759	93,868	144,299
Total—centres urbains de 10,000 âmes et plus	46,787	8,636	9,694	104,622	169,739

#### LA CHAUSSÉE DE L'ÎLE LENNOX

##### Question n° 1365—M. MacDonald:

1. Quand a-t-on proposé la première fois la construction d'une chaussée reliant la terre ferme à l'île Lennox?

2. A quel moment a-t-on effectué des études pour ce projet?

3. A combien en a-t-on estimé le coût?

4. A quelle date s'attend-on que le projet sera mis à exécution?

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Le ministère des Travaux publics et le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien m'informent comme suit: 1. Août 1964.

2. Juin 1965, novembre 1965 et août 1969.

3. Selon la coutume, l'on ne révèle pas les coûts estimatifs avant l'adjudication des marchés.

4. Les pourparlers sont encore en cours entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, le ministère de l'Expansion économique régionale et le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, relativement à la

[M. Orlikow.]

possibilité de construire une chaussée entre l'Île-du-Prince-Édouard et l'île Lennox. Étant donné qu'aucune décision n'a été prise quant à l'éventuelle construction de cette chaussée, on ne peut rien préciser en ce qui concerne la date de mise à exécution du projet.

#### LES SUBVENTIONS AUX PRODUCTEURS DE LAIT

##### Question n° 1395—L'hon. M. MacLean:

1. Quel a été le montant total de l'aide versée aux producteurs de lait de la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour chacune des cinq dernières années laitières?

2. Quel a été le nombre total de producteurs de lait de la province de l'Île-du-Prince-Édouard qui ont reçu une aide au cours de chacune des cinq dernières années laitières?

3. Quelle a été la diminution annuelle du nombre de producteurs de lait dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard au cours de chacune des cinq dernières années laitières?

4. Quel a été le total du quota éligible de l'aide versée à la province de l'Île-du-Prince-Édouard par la Commission nationale des produits laitiers pour chacune des années laitières depuis la création de la Commission?